

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Education:

THAT the Regulation to amend the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year

Education Act
(chapter I-13.3, s. 447, 1st par., 2nd par., subpar. 1, and 3rd par., subpar. 2)

1. The Amended Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education for the 2021-2022 school year, made by Order in Council 1213-2021 dated 8 September 2021 and amended by Order in Council 31-2022 dated 12 January 2022 and Order in Council 716-2022 dated 27 April 2022, is amended by inserting the following before section 1:

“**0.1.** Section 16 of the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education (chapter I-13.3, r. 8) is to be read as follows for the 2021-2022 school year:

16. The school calendar for students shall consist of the equivalent of a maximum of 200 days, at least 173 of which must be devoted to educational services.

For the students with handicaps and the students living in the low-income areas referred to in the second and third paragraphs of section 12, the school calendar shall consist of the equivalent of a maximum of 200 half-days, at least 173 of which must be devoted to educational services, unless the school service centre, to the extent and on the conditions determined by the Minister, grants them an exemption.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105771

Gouvernement du Québec

O.C. 981-2022, 8 June 2022

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01)

Family mediation — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

WHEREAS, under the third paragraph of article 619 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01), the Government, by regulation, may determine what services are payable by the Family Mediation Service, set the tariff of professional fees the Service may pay certified family mediators and determine the time limit and procedure for claiming such professional fees and the applicable terms of payment, and it may determine the tariff of professional fees the parties may be charged for services not covered by the Family Mediation Service or for services provided by a mediator designated by the Service or by more than one mediator;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 March 2022 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting family mediation, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting family mediation

Code of Civil Procedure
(chapter C-25.01, art. 619)

1. The Regulation respecting family mediation (chapter C-25.01, r. 0.7) is amended by inserting the following after section 10.3:

“**10.4.** When the interests of only the parties are at stake, they have no common dependent children and the dispute concerns the partition of the family patrimony arising from their community of life, the fees payable by the Family Mediation Service for the services provided by one or two mediators pursuant to articles 420 to 423 and 605 to 618 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01) are set on the basis of an hourly rate of \$110 for a mediation session and for any work performed outside the sessions in connection with the mediation, such as the drawing up outside the sessions of the summary of the agreements.

The Service pays the fees provided for in the first paragraph up to a maximum of 3 hours of mediation, including time spent on work performed, where applicable, outside the sessions in connection with the mediation. Those fees are set at \$50 where the mediator’s report states that the parties did not enter into mediation within the allotted time pursuant to article 423 of the Code.

The Service does not pay the fees for the modification of an agreement or for having a judgment rendered on the principal application reviewed.

The fees payable by the parties who seek mediation are set at

(1) \$110 per hour for a mediation session and for any work performed outside the sessions in connection with the mediation for which the fees are not paid by the Service pursuant to the second paragraph

(2) \$110 per hour for each session during which the services of an additional mediator are required by the parties, and for any work performed by the mediator outside the sessions in connection with the mediation.”

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105770

M.O., 2022

Order 2022-05 of the Minister of Transport dated 1 June 2022

Highway Safety Code
(chapter C-24.2, s. 633.1)

Extension of the Pilot project allowing transportation of passengers in the trailer of a sightseeing vehicle

THE MINISTER OF TRANSPORT,

CONSIDERING the second paragraph of section 633.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that, after consultation with the Société de l’assurance automobile du Québec, the Minister may, by order, authorize the implementation of pilot projects to study, test or innovate in respect of any matter relevant to the Code, for the purposes of road safety, the Minister may in particular develop new rules on traffic or vehicle use, the Minister must set the rules and conditions for the implementation of a pilot project, the Minister may also, as part of a pilot project, authorize any person or body to use a vehicle in compliance with the standards and rules prescribed by the Minister, and the provisions of a pilot project prevail over any inconsistent provision of the Code and its regulations;

CONSIDERING the fourth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides in particular that pilot projects are conducted for a period of up to three years, which the Minister may extend by up to two years if the Minister considers it necessary;

CONSIDERING the fifth paragraph of section 633.1 of the Code, which provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to an order made under section 633.1 of the Code, and that an order under the second or third paragraph of that section is published in the *Gazette officielle du Québec*;

CONSIDERING that the Minister made the Pilot project allowing transportation of passengers in the trailer of a sightseeing vehicle (chapter C-24.2, r. 37.001);

CONSIDERING that the Pilot project ends on 3 July 2022 and the Minister considers it necessary to extend it;

CONSIDERING that the Société de l’assurance automobile du Québec has been consulted regarding the extension of the Pilot project;